

## De ronda

León



1. Á-bre-me la puer - ta, \_\_\_\_\_ la puer - ta, la
2. Ya tie-nes la ron - da, \_\_\_\_\_ que vie-ne a tu



ca - lle. \_\_\_\_\_ “Yo no la a-bri - rí - a, me ri - ñe mi  
puer-ta; \_\_\_\_\_ na-die la mo - les-te, que e-lla no mo -



ma-dre;” A - diós, \_\_\_\_\_ a - diós, no me ol - vi - des,  
les - ta;



no. \_\_\_\_\_ Ya se van los mo - zos, \_\_\_\_\_ los mo-zos que



ron - dan; \_\_\_\_\_ a-diós, que ya vie-ne, que vie-ne la au -



ro-ra: a - diós, \_\_\_\_\_ a - diós, no me ol - vi-des, no. \_\_\_\_\_

## De Ronda

(Nächtliches) Ständchen

1  
Ábreme la puerta,  
la puerta, la calle.  
“Yo no la abriría,  
me riñe mi madre.”

Mache mir auf die Tür,  
die Tür zur Straße.  
„Ich werde sie nicht mehr öffnen,  
meine Mutter schimpft mit mir.“

Adiós, no me olvides,  
Ya se van los mozos  
que rondan,  
que ya viene,  
la aurora,

Ade, vergiss mich nicht,  
schon gehen die Jungen,  
die ein Ständchen singen in der Nacht,  
denn schon kommt  
die Morgenröte,

2  
Ya tienes  
la ronda,  
que viene a tu puerta;  
nadie la moleste,  
que ella no molesta.

(Da) hast du schon  
das Ständchen,  
das kommt an deine Tür;  
keiner soll es stören,  
weil es auch keinen stört.

SG/SO 161096

## Ständchen

1  
Tu mir die Pforte auf, die Pforte zum Gässchen!  
-„Ich möchte sie nicht öffnen, die Mutter zankt sonst mit mir.“  
Ade, ade, vergiss mich nicht, nein!  
- Jetzt brechen die Burschen auf, die Burschen, die die Ronda gehn,  
denn schon kommt, ja schon kommt die Morgenröte herauf.  
Ade, ade, und mögest Du mich nicht vergessen.

2  
Jetzt hast du die Ronda, jetzt kommt sie an deine Tür;  
soll keiner sie belästigen, sie behelligt ja auch niemanden.  
Ade, ade, vergiss mich nicht, nein!  
- Jetzt brechen die Burschen auf, die Burschen, die die Ronda gehn,  
denn schon kommt, ja schon kommt die Morgenröte herauf.  
Ade, ade, und mögest Du mich nicht vergessen.

SG